

شکاف فرآآقلاقنیک بر فراز خاورمیانه: آمریکا چگونه باید پاسخگو باشد؟

نویسنده: نایل گاردنر

مترجم: دکتر جعفر قامت

استادیار دانشگاه در رشتۀ روابط بین الملل

جرج بوش، رئیس جمهور آمریکا در سخنرانی خود در ۲۴ ژوئن، اظهار داشت که «ایالات متحده دیگر خواهان به رسمیت شناختن رهبری یاسر عرفات در تلاش‌های مربوط به صلح پایدار در مناقشه اعراب- اسرائیل نمی‌باشد.» وی سران فلسطینی را به جهت حمایت و عدم مخالفت با تروریسم محکوم کرد و از مردم فلسطین خواست تا رهبران جدیدی انتخاب کنند که با ترس و وحشت مصالحه نکنند. از دیدگاه دولت بوش، ریاست عرفات به عنوان رهبر مردم فلسطین یک شکست تاریخی بوده و نامیدی گسترده‌ای در میان ائتلاف بین المللی به همراه آورده است.

به نظر بوش، مدیران فلسطینی عرفات به جای پیشرفت صلح و رفم اقتصادی از

خصوص پس از حوادث اکتبر که افکار عمومی سخت‌تر هم شده است. بدین ترتیب، هنوز اعتراض اعراب واکنش مشروع در قبال بی‌عدالتی تلقی نمی‌گردد، بلکه تهدیدی مرگبار برای امنیت اسرائیل، از سوی اقلیتی ناسپاس محسوب می‌شود و مجازات جمعی آنها نیز در همین راستا قرار می‌گیرد. در هر صورت می‌توان گفت که تردیدی وجود ندارد که سیمای «ستون پنجم» که توسط دولتهای جانشین اسرائیل نگهداری شده است، کاملاً دست نخورده باقی خواهد ماند.

بوش تلاش دارد تا اتحادیه اروپا را به سازمانها و فعالیتهای تروریستی حمایت کرده و یک محیط توام با تضاد، ترس، ارعاب مسکوت گذاشتن سرمایه گذاری مستقیم برای دولت فلسطین تا انجام انتخابات و تغییر احتمالی در رهبری فلسطین دعوت کند. سرمایه گذاریهای اتحادیه اروپا باید به قانونی وجود نداشته و فساد محلی آشکار است. با این همه، سخنرانی ریس جمهور بوش همراه با گزارش‌های طرحهای آمریکا کمکهای انسان دوستانه موسسه غیردولتی اجتياص يابد تا به جهان بفهماند که اين از مخالفتهای شدیدی را در اروپا موجب شده است. اعضای اتحادیه اروپا با هبران روسیه و سازمان ملل در رد سیاست خاورمیانه بوش یک کمیسیون رسیدگی شود تا این ادعا را که کمکهای اتحادیه اروپا در راستای کمک به گروههای تروریستی فلسطین صرف شده است، پس بگیرد.

بوش باید به منزوی کردن عرفات و جمهوری در ژانویه به پیروزی برسد، به ارتباط با او ادامه خواهند داد. این واکنشها به سخنرانی بوش نمایانگر شکاف عمیق بین ایالات متحده و اعضای اتحادیه اروپا می‌باشد. اختلاف موجود بر سر مناقشه اعراب - اسراییل، مخالفت بین آمریکا - اتحادیه اروپا بر سر مواردی چون دادگاه رسیدگی به جنایات بین المللی و دفاع موشکی را موجب گشته و سطح روابط حاکم را تا حد شرایط پس از جنگ جهانی دوم رابطه میان آمریکا و انگلیس صحبت از اختلاف نظر بوش و بلر در مورد فلسطین پایین آورده است.

مبالغه آمیز است. بدون شک در همان هنگام آورده است، به گونه ای که نقش قانون کم اثر بوده و فساد در آن به اوج رسیده است. آمریکا مدعی است اطلاعات موثقی در دست دارد که اختلافهای سیاسی بین دوره‌بر وجود دارد، نقاط مشترکی در زمینه سوالات مربوط به خاورمیانه نیز به چشم می خورد. آمریکا باید در برابر اظهارات اروپایی‌ها جهت برقراری یک نیروی حافظ صلح بین المللی در کرانه باختり مقاومت کند. چنین نیرویی شده و همین امر به رسمیت شناختن وی به احتمالاً به تنشها دامن خواهد زد و اگر توسط کشورهای اروپایی حامی فلسطین مجده شود، ناخشنودی اسرائیل را موجب خواهد گشت و به طور جدی از تلاشهای اسرائیل جهت فرونشاندن تروریسم جلوگیری خواهد کرد.

کاخ سفید تاکید کرده است که در صورت عدم تغییر در رهبری فلسطین و یک شروع تازه برای مردم فلسطین شانس خیلی کمی در پیشرفت واقعی جهت تشکیل یک دولت دموکراتیک فلسطینی وجود دارد.

سیاست آمریکا در قبال عرفات و عراق

بوش در سخنرانی ۲۴ ژوئن خود خاطر نشان کرد که «یک دولت فلسطینی نه با ارعاب و ترور، بلکه با انجام رفرم حاصل می شود و رفرم باید فراتر از یک تغییر نمایشی یا تلاش پنهان جهت حفظ وضعیت موجود باشد. رفرم واقعی نیازمند بنیان گذاری اقتصادی و سیاسی کلی براساس دموکراسی، اقتصاد بازار آزاد و تلاش علیه تروریسم خواهد بود.» از دیدگاه دولت بوش، یاسر عرفات به عنوان رهبر مردم فلسطین یک شکست تاریخی و یک ناامیدی عمده برای جامعه بین المللی بوده است و به جای پیشرفت صلح و انجام رفرم اقتصادی به سازمانهای تروریستی یاری رسانده است. از نظر آمریکا دولت خودگردان عرفات از سازمانهای تروریستی حمایت کرده و اقدامات آن فضایی از رعب و وحشت، اغتشاش و فقر را به وجود

جایگاه انگلیس

اغراق آمیز است. بی شک اختلافاتی در

به علت اینکه انگلستان متحد اصلی
آمریکا در جنگ بین المللی علیه توریسم به
شمار می رود، سیاست خاورمیانه ای آن از
اهمیت ویژه ای برای سیاستمداران آمریکا
برخوردار است. نخست وزیر انگلیس از
جلوداران حمایت از دولت بوش در مبارزه با
تهدید امنیت جهانی در رابطه با گسترش
ضرابخانه سلاحهای کشتار جمعی صدام
بوده است، تونی بلر تصریح کرده است که
وی به انجام عملیات بازدارنده علیه
برنامه های تسليحانی صدام معتقد بوده
است. با وجود این، شواهدی وجود دارد که
رابطه ویژه آنگلو-آمریکایی شروع به زوال
گراییده است. برخی تحلیلگران پیش بینی
می کنند که هم دستی و شراکت نزدیک پس
از واقعه ۱۱ سپتامبر بین آمریکا و انگلیس در
رابطه با مسئله فلسطین از هم خواهد پاشید
و شکاف در اتحاد موجود پیامدهای جدی در
زمینه گسترش جنگ با توریسم به ویژه
عملیات نظامی برنامه ریزی شده علیه عراق
کنند.

به همراه خواهد داشت.

از سوی دیگر، برای آمریکا و دولت

با وجود این، صحبت از اختلاف بوش

فلسطین بسیار مهم است که روشن شود

- بل در زمینه ابهامات مربوط به فلسطینیان

دولت آمریکا چه می گوید و چه نمی گوید. دولت آمریکا نمی گوید فلسطینیان می توانند دولت خود را انتخاب کنند که صلح طلب نباشد، اما ادامه مذاکرات بسیار مشکل خواهد بود. در مورد انگلستان گفتنی است محکوم کردن اسرائیل از سوی این دولت در مقایسه با دیگر کشورهای اروپایی بیشتر زبانی بوده است. انگلیس به قطعنامه های سازمان ملل در محکومیت اسرائیل جهت کشتار جمعی فلسطینی ها رای مخالفت داده است. این قطعنامه که از جانب کشورهای اتحادیه اروپا مانند فرانسه، بلژیک، اسپانیا، پرتغال و سوئد حمایت می شد، از سوی دولت بریتانیا رد شد؛ زیرا آن را نامتوازن و فاقد اثر کافی علیه تروریسم فلسطین است تا نمایندگان خویش را برگزینند.

بلافاصله پس از سخنرانی بوش،
شیراک، وزیر امور خارجه جدید خود،
دو مینینگ دی ولپین را روانه رام الله کرد تا
با عرفات ملاقات کرده و همراهی همیشگی
خود را با مردم فلسطین نشان دهد. برای
ایالات متحده، مسئله این نیست که از یک
رهبر فلسطینی جدید که به شیوه دموکراتیک
انتخاب شده حمایت کند، بلکه مسئله تداوم

از دیدگاه اتحادیه اروپا مناقشه اسرائیلی - فلسطینی از اهمیت زیادی برخوردار است. دیدگاه اغلب رهبران اروپایی نشان دهنده تحلیل آنها به ادامه همکاری با عرفات به عنوان ریس دولت فلسطین و یا سر عرفات در آستانه انتخابات ماه زانویه

یک صلح بلندمدت بدون رهبری است که با عنوان مانعی در تحقق صلح به شمار می‌آورند. سیاستمداران به کنایه شارون را به عنوان یک قلدر مستکبر که دست نشانده آمریکا است (ویا بر عکس) معرفی می‌کنند. به عنوان مثال، عضو ایرلندی و بر جسته پارلمان اروپا (John Cushnahan) تصریح کرد: مایه تاسف است که شارون با رفتار تروریستی خود به عنوان نخست وزیر اسرائیل برگزیده شده است. این امر ریشه مشکلات موجود در منطقه به حساب می‌آید. موضع جانبدارانه اتحادیه اروپا علیه اسرائیل در استراسبورگ توهین آمیز و ناخوشایند و مستقل اروپایی از تبیخ عرفات به علت ناکامی وی در توقف بمب گذاریهای انتشاری برخلاف ادعای آنان به عنوان یک ناظر دو سرباز می‌زنند، از محکوم کردن صریح جانبی و بی طرف بوده است و مذاکرات در اسرائیل به علت حمله و تعدی به کرانه این موارد از نظر دنیل حنان انگلیسی کاملاً باخته و نوار غزه نیز خودداری می‌کند. بی ارزش بوده و با طرفداری از فلسطینیان و سیاستمداران اروپایی اغلب از آریل شارون و اسرائیل سخنرانی کردن همراه بوده است. کابینه وی به عنوان شیاطین غصب کننده و از عرفات و دولت فلسطینی به عنوان وی به شرح مذاکراتی که در ماه آوریل صورت گرفت پرداخته، و می‌گوید: «سخنرانی تعداد نوربرت بلوم، وزیر کار سابق هلmut معبدودی که به مسئله تروریسم فلسطینی پرداختند با سکوت آهنین شنیده شد، در کهل، شارون و کابینه وی را به ادامه یک حالی که حمله به اسرائیل با شور و شوق جنگ نابود کننده محکوم کرده بود. بسیاری از کشورهای اروپایی شارون و بوش را به

کردار وی نیز ستاره داود را با خون لکه دار
می کند. یهودیان که هدیه آنان به تمدن
افرادی چون اینشتین و اپیشتین، مندلسون،
ماهله، سرجی ایزنشتین و بیلی ویلدر
می باشند، هم اکنون توسط یک قلدر
پرسروصدای چون آریل شارون، یک جنایتکار
جنگی در قتل عام فلسطینیان در اردوگاههای
صبرا و شتیلا در جهان شناخته می شوند.

یک نمایش توهین آمیز به دولت شارون، پارلمانهای اروپایی با تعداد رای ۲۶۹ موافق در برابر ۸ مخالف به تعلیق روابط سیاسی و اقتصادی با اسرائیل رای دادند و اتحادیه اروپا را ترغیب کردند تا در ماموریتهای حافظه صلح سازمان ملل در خاورمیانه شرکت کند. وزرای خارجه اتحادیه اروپا شامل بریتانیا، آلمان و هلند با اختلاف اندک در قبال مخالفت اسپانیا، بلژیک به تحمیل تحریم

دلايل موضع غيري ضد اسرائيلي اروپا
دلايل كليدي مهم متعدد وجود دارد
كه نشان می دهد چرا اروپا سردمدار انتقاد
بين المللی عليه اسرایيل می باشد:

نظامی علیه اسراییل رای دادند. همچنین در ماههای اخیر پارلمان انگلیس شاهد انتقادهای خشمگینانه‌ای علیه اسراییل، به ویژه از جانب اعضای حزب کارگر بوده است. یکی از شدیدترین حملات از سوی

ترس فزاینده از اسلام گرایی در داخل مرزهای اروپایی

جرالد کافمن، یکی از اعضای امنیتی سابق حزب کارگر، صورت گرفت که شارون را آدمکش حزب راستی و جنایتکار جنگی خواند. در یک سخنرانی تند در مجلس عوام کافمن خاطرنشان کرد: «ما باید از خود پرسیم چرا جوانان فلسطینی، مردان و زنان تصمیم می‌گیرند که خود را تبدیل به بمبهای انسانی کنند». زمان آن رسیده تا به شارون بادآوری کنیم که ستاره داود متعلق به تمام یهودیان است و نه تنها دولت تنفرآور وی، بلکه

عضو کمیسیون روابط خارجی

اتحادیه اروپا: EU کریستوفر پاتن، که حملات و انتقام‌دهای EU علیه واکنش نظامی ایالات متحده علیه عراق را رهبری و هدایت کرده است، در ردیف اولین منتقدان سیاست‌های اسرائیل در اروپا می‌باشد. وی در مصاحبه با BBC پاتن، شارون را به ایجاد «دور باطل» در خاورمیانه متهم کرد که نتیجه آن دور باطل، پیدایش «مکتب برگ» در منطقه بوده است. در حالی که پاتن عملیات تروریست‌های فلسطینی را محکوم می‌کند، به این نکته نیز اشاره دارد که «مسئله مهم آن است که زمینه‌های سیاسی این عمل جوانان فلسطینی که باستن بمب به خود برای به قتل رساندن مردان و زنان جوان دیگر اقدام

می‌کنند، شناخته و درک شود.» بسیاری از هم فکران پاتن در این موضوع که اسرائیل از جنگ علیه تروریسم به بهترین نحو سوء استفاده کرده است، اتحاد نظر دارند. آنها معتقدند که اسرائیل به بهانه مبارزه با تروریست‌های شهادت طلب فلسطینی حاکمیت فلسطینی‌ها را بر سر زمینه‌های خود نادیده می‌گیرند، در حالی که این دو مطلب کاملاً مجزا از یکدیگرند. به این ترتیب، همان

گروههای خیریه فلسطینی که دارای روابط نزدیکی با جنبش‌های تروریستی چون حماس می‌باشند، تبدیل شده است. چنین مؤسسه‌های خیریه‌ای با معافیت در اغلب شهرهای اروپایی فعالیت می‌کنند. اخیراً بروکسل یکی از پایگاه‌های جدید القاعده و برای حمله‌های تروریستی توسط اسلام گرایان افراطی شناخته می‌شود. خشونت ضد اسلامی در حال گسترش بوده و در فرانسه و بلژیک که دارای بیشترین جمعیت یهودی (حدود ۷۰۰ هزار نفر) می‌باشد، ۳۰۰ حمله ضد سامی گزارش شده و چندین کنیسه نیز در بروکسل، مارسی و استراسبورگ به آتش کشیده شده است.

خشم و انزجار علیه ایالات متحده بسیاری از واکنش‌های ضد اسرائیلی که در اروپا از سوی سیاستمداران و بوروکراتها و توأم با خشم و انزجار عمیق از امریکا و گسترش نیروی بین‌المللی آن اظهار می‌شود. اسرائیل در نظر بسیاری از چه گرایان اروپایی به عنوان دست نشانده آمریکا و آنچه به تفکر امپریالیستی آمریکا تعییر می‌گردد، مد نظر گرفته می‌شود.

| | |
|---|--|
| <p>رسانه های جمعی انگلستان واکنش شدیدی را برانگیخته بود. جک استراو، وزیر امور خارجه انگلستان، در مصاحبه با تایمز و در دفاع از خانم بلر، به این صورت گفته های</p> | <p>طور که پاتن در یکی از مصاحبه های خود اشاره کرده، هدف اسرائیل، نابود کردن حاکمیت شبه خود مختار فلسطینیان بر سرزمینهای خود است.»</p> |
| <p>خانم بلر را تصحیح کرد که «هنگامی که این جوانان به سوی مرگ می روند، نوعی حس دلسوزی و هم دردی را می توان با آنها در درون احساس کرد؛ چرا که می توان فهمید این جوانان از یک سوتا چه حد ناامید بوده واز سوی دیگر در انتخاب این راه دچار اشتباه شده اند.»</p> | <p>پاتن به هیچ وجه تنها فردی در اروپا نیست که مسئول اصلی حملات تروریستی فلسطینی ها را اسرائیل می داند. بسیاری از مجتمع سیاسی لیبرال اروپایی در این موضوع اشتراک نظر دارند که دلیل اصلی واکنشهای شدید خشن در بین مردم مظلوم و ستم دیده اراضی اشغالی، سیاستهای خشونت طلبانه اسرائیل می باشد. جری بلر، همسر نخست وزیر انگلستان، پس از شرکت در یک مجلس خیریه که برای کمک رسانی به مردم فلسطین ترتیب داده شده بود، به خاطر گفته های خود مجبور به عذرخواهی شد. «تا وقتی که جوانان به جز بستن بمب به خود و منفجر کردن خود و دیگران، هیچ امیدی به زندگی نداشته باشند، هیچ پیشرفت و تغییر مثبتی در این روند پیش نخواهد آمد» این اظهار نظرها مدتی بعداز عملیات تروریستی یک فلسطینی که با انفجار بمب ۱۹ نفر را در اتوبوس به قتل رساند، اعلام شد. این عملیات تروریستی در</p> |
| <p>این هم دردی کشورهای اروپایی با جوانان فلسطینی، نشان دهنده خطیری است که در واکنشهای متقابل دو طرف، یعنی جوانان فلسطینی و نیروهای نظامی اسرائیل در پاسخ به حملات یکدیگر وجود دارد. برایان ایون، عضو مجلس عوام انگلیس با اشاره به تصمیم دولت در اعطای گواهینامه (مدرک) صادرات قطعات انگلیسی به کار رفته در جنگنده های F-16 آمریکایی به اسرائیل به اعضای مجلس در این مورد این طور اظهار نظر کرد: «من درمورد کمکها و تحریکات آمریکا در حمله به فلسطینی ها و همچنین سیاستها و برخورد دولت انگلستان</p> | <p>خشونت طلبانه اسرائیل می باشد. جری بلر، همسر نخست وزیر انگلستان، پس از شرکت در یک مجلس خیریه که برای کمک رسانی به مردم فلسطین ترتیب داده شده بود، به خاطر گفته های خود مجبور به عذرخواهی شد. «تا وقتی که جوانان به جز بستن بمب به خود و منفجر کردن خود و دیگران، هیچ امیدی به زندگی نداشته باشند، هیچ پیشرفت و تغییر مثبتی در این روند پیش نخواهد آمد» این اظهار نظرها مدتی بعداز عملیات تروریستی یک فلسطینی که با انفجار بمب ۱۹ نفر را در اتوبوس به قتل رساند، اعلام شد. این عملیات تروریستی در</p> |

سرمایه داری طی کردند، قدم گذاشته است. در مورد فلسطینی‌ها بسیار متأسفم. آنها همواره از جوانان فلسطینی و حرکات آنها به در مقایسه با آفریقای جنوبی، هست حرمت و خشونت در فلسطین بسیار ساده تر بروز عنوان تروریسم یاد می‌کنند، در صورتی که فلسطینی‌ها تنها عامل ایجاد تروریسم در منطقه نیستند. من باید برای نکته تأکید کنم که آریل شارون و نیروی دفاعی تحت امر دست راستی محافظه کار که توسط ایالات متحده پشتیبانی می‌شود، به مردمی که در دنیای متمدن قرن ۲۱ زندگی می‌کنند، ظلم می‌کند. در حالی که سرزمنی این مردم او به طور کاملاً مساوی در ایجاد وحشت و ترور در منطقه مسئول هستند. «

در کشورهای اروپایی، مسئله فلسطین اشغال شده و این موضوع خاطرات استعمار قدیم را در اذهان زنده می‌کند.

کمکهای مالی اروپا به دولت فلسطین فراخوانی ریس جمهور بوش برای تحمیل کرده است. براین اساس بسیاری از برکناری یاسبر عرفات به تمرکز در زمینه برنامه‌های مالی اتحادیه اروپا در قبال دولت فلسطین و یافتن رابطه‌هایی بین سازمانهای تروریستی و دولت فلسطین کمک شایان تشابه یافته و براساس تجربیات به به دست آمده در آن موارد مشابه راه حل برای بطرف توجهی کرد. بنک جهانی خاطرنشان کرد که کردن مشکل فلسطین ارایه کنند. «یان هزینه خسارت واردہ از سوی اسرائیلی‌ها به فلسطینیان در حین عملیات نظامی اخیر حدود ۸۰۰ - ۶ میلیون دلار برأورد نظرات انتقادی جناح چپ در مورد اسرائیل می‌شود. مطابق استناد کمیسیون اداری ارایه کرده است. برای جناح چپ، فلسطین در همان راهی که کشورهایی مانند ویتنام، یورو به دولت فلسطین کمک می‌کند و از شیلی و آفریقای جنوبی در برابر دنیای

سال ۱۹۹۳ مبلغ ۱۰۴ میلیارد یورو به اثرات حاصل از توقف درآمدها و منافع دولت فلسطین پرداخت کرده است، بسیاری بازداشته شده توسط دولت اسراییل همچنین از روزنامه های اروپایی تخمین می زند که همکاری با فعالیتهای دولت فلسطین و مبالغ واقعی کمکها بسیار بیشتر از این استقرار مجدد شرایط لازم برای صلح و مقادیر باشد. فایننشال تایمز مبلغ کمکهای همکاری جهت شفاف کردن مدیریت اتحادیه اروپا به دولت فلسطین از سال ۱۹۹۴-۲۰۰۰ بودجه های دولت فلسطین در درازمدت می باشد.

تخمین زده است، در حالی که در این مدت کشورهای اروپایی فساد کارخانه های سلاحهای ممنوعه و تصرفات نیروهای نظامی به حقوق بشر را نادیده گرفته اند. علاوه بر کمکهای ماهانه به دولت فلسطین، اخیراً اتحادیه اروپا تصمیم گرفت تا یک کمک ۲۶ میلیون یورویی را به زندانیان فلسطینی که در مراکز توقيف اسراییل دربند می باشند، اهدا کند. این کمک قانونی بخشی از اقدامات دموکراتیک و انسان دوستانه اروپا جهت یاری به فلسطینی هایی است که در بازجوییهای انجام شده توسط ارتش و سرویس سری اسراییل شکنجه شده یا با آنان بدرفتاری شده است، اتحادیه اروپا به استمرار کمکهای مالی به فلسطینیان تا سال ۲۰۰۳ میلادی معتقد است. اهداف اصلی حمایتهای مالی اتحادیه اروپا، تخفیف

مطالعات فرهنگی علوم انسانی

اثرات حاصل از توقف درآمدها و منافع بازداشته شده توسط دولت اسراییل همچنین همکاری با فعالیتهای دولت فلسطین و استقرار مجدد شرایط لازم برای صلح و همکاری جهت شفاف کردن مدیریت بودجه های دولت فلسطین در درازمدت می باشد.